



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

## (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 31 मार्च, 1990/10 चैत्र, 1912

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला-171 004, 30 मार्च, 1990

संख्या 1-27/90-वि० स०.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा प्रक्रिया एवं कार्य-संचालन नियमावली, 1973 के नियम, 135 के अन्तर्गत, हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखा अनुदान) विधेयक, 1990 (1990 का विधेयक संख्यांक 2) जो दिनांक 30 मार्च, 1990 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो गया है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

लक्ष्मण सिंह,  
सचिव।

## हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखा अनुदान) विधेयक, 1990

(विधान सभा में यथा पुरःस्थापित)

वित्तीय वर्ष 1990-91 के कुछ भाग के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियों के निकालने का उपबन्ध करने के लिए विधेयक ।

भारत गणराज्य के इकतालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

संक्षिप्त नाम । 1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखा अनुदान) अधिनियम, 1990 है ।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनधिक धनराशियाँ, जिनका योग 1,99,05,91,000 रुपये (एक अरब, नित्यानवे करोड़, पाँच लाख, और इकानवे हजार रुपये) है, वित्तीय वर्ष 1990-91 के अप्रैल तथा मई मास की अवधि में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं से सम्बन्धित संदायों के विभिन्न प्रभागों को चुकाने के लिए, निकाली जाएँ ।

1,99,05,91,000 रुपये की राशि निकालना ।

विनियोग । 3. इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से निकाली जाने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का विनियोग, अधिनियम की धारा 2 में उल्लिखित अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में अभिव्यक्त प्रयोजनों और सेवाओं के लिए किया जाएगा ।

अनुसूची

(धारा 2 और 3 देखें)

1	2	3	निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
मांग संख्या	सेवाएं एवं प्रयोजन	विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़	
1	विधान सभा और निर्वाचन (राजस्व)	रुपए 47,91,000	रुपए 68,000	रुपए 48,59,000	
2	राज्यपाल और मन्त्री परिषद् (राजस्व)	16,68,000	7,36,000	24,04,000	
3	न्याय प्रशासन (राजस्व)	82,59,000	19,97,000	1,02,56,000	
4	सामान्य प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	4,86,90,000 4,84,000	12,62,000 —	4,99,52,000 4,84,000	
5	भू-राजस्व (राजस्व) (पूँजी)	2,92,10,000 1,82,000	— —	2,92,10,000 1,82,000	
6	आवकाश और कराधान (राजस्व)	96,07,000	—	96,07,000	
7	पुलिस और सम्बद्ध संगठन (राजस्व)	7,87,13,000	—	7,87,13,000	
8	शिक्षा, खेलें तथा कला और संस्कृति (राजस्व) (पूँजी)	29,87,16,000 46,46,000	— —	29,87,16,000 46,46,000	
9	चिकित्सा और परिवार कल्याण (राजस्व) (पूँजी)	9,81,46,000 46,10,000	— —	9,81,46,000 46,10,000	
10	लोक निर्माण (राजस्व) (पूँजी)	8,28,60,000 64,58,000	— —	8,28,60,000 64,58,000	
11	कृषि (राजस्व) (पूँजी)	6,37,21,000 1,77,22,000	— —	6,37,21,000 1,77,22,000	
12	सिंचाई और बाढ़ नियन्त्रण (राजस्व) (पूँजी)	3,15,92,000 3,05,00,000	— —	3,15,92,000 3,05,00,000	
13	भूमि और जल संरक्षण (राजस्व) (पूँजी)	2,04,36,000 13,86,000	— —	2,04,36,000 13,86,000	
14	पशुपालन और दुग्ध विकास (राजस्व) (पूँजी)	2,03,93,000 28,36,000	— —	2,03,93,000 28,36,000	
15	मत्स्य (राजस्व) (पूँजी)	23,72,000 7,29,000	— —	23,72,000 7,29,000	
16	वन और वन्य जीवन (राजस्व) (पूँजी)	7,52,17,000 28,85,000	— —	7,52,17,000 28,85,000	

1	2	3		
		रुपये	रुपये	रुपये
17	सड़कें और पुल (राजस्व)	3,55,39,000	—	3,55,39,000
	(पूँजी)	8,45,17,000	5,00,000	8,50,17,000
18	पूँति, उद्योग और खनिज (राजस्व)	1,34,51,000	—	1,34,51,000
	(पूँजी)	98,57,000	—	98,57,000
19	सामाजिक सुरक्षा, कल्याण (पोषाहार सहित) (राजस्व)	3,50,37,000	—	3,50,37,000
	(पूँजी)	12,90,000	—	12,90,000
20	ग्रामीण विकास (राजस्व)	2,92,00,000	—	2,92,00,000
	(पूँजी)	83,000	—	83,000
21	सहकारिता (राजस्व)	98,16,000	—	98,16,000
	(पूँजी)	85,27,000	—	85,27,000
22	खाद्य एवं भण्डारण (राजस्व)	83,24,000	—	83,24,000
	(पूँजी)	2,34,32,000	—	2,34,32,000
23	जल और विद्युत विकास (राजस्व)	83,33,000	—	83,33,000
	(पूँजी)	7,04,83,000	—	7,04,83,000
24	लेखन सामग्री और मुद्रण (राजस्व)	45,79,000	—	45,79,000
	(पूँजी)	3,25,000	—	3,25,000
25	सड़क, जल परिवहन और नगर विमानन (राजस्व)	2,10,38,000	—	2,10,38,000
	(पूँजी)	1,98,95,000	—	1,98,95,000
26	पर्यटन और आतिथ्य संगठन (राजस्व)	30,02,000	—	30,02,000
	(पूँजी)	15,83,000	—	15,83,000
27	श्रम और रोजगार (राजस्व)	65,53,000	—	65,53,000
	(पूँजी)	10,45,000	—	10,45,000
28	जल पूँति, सहाई, आवास (राजस्व)	7,85,67,000	—	7,85,67,000
	(पूँजी)	2,82,58,300	—	2,82,58,300
29	वित्त (राजस्व)	8,70,87,000	20,91,69,000	29,62,56,000
	(पूँजी)	—	11,59,15,000	11,59,15,000
30	सरकारी कर्मचारियों को ऋण (पूँजी)	1,71,84,000	—	1,71,84,000
31	जन-जातीय विकास (राजस्व)	7,69,16,000	—	7,69,16,000
	(पूँजी)	3,01,94,000	—	3,01,94,000
	कुल जोड़	1,66,09,44,000	32,96,47,000	1,99,05,91,000
	(राजस्व)	1,29,18,33,000	21,32,32,000	1,50,50,65,000
	(पूँजी)	36,91,11,000	11,64,15,000	48,55,26,000

## उद्देश्यों और कारणों का कथन

यह विधेयक भारत के संविधान के अनुच्छेद 203 और 204 के अधीन विहित प्रक्रिया के पूर्ण होने तक भारत के संविधान के अनुच्छेद 206 के साथ पठित अनुच्छेद 204 के खण्ड (1) के अनुसरण में हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 1990-91 के प्रथम दो मई मास के लिए अपेक्षित धन के ऐसे व्यय को जो संचित निधि पर प्रभारित है और विधान सभा द्वारा यथा दस्तमत्त अन्य व्यय को पूरा करने के लिए, निकालने का उद्देश्य करने के लिए पुरःस्थापित है। मांगे गये धन में वर्ष 1990-91 की वस्तुतः नई स्कीमों का प्रावधान सम्मिलित नहीं है।

निर्दिष्ट वजह विधान सभा द्वारा मई, 1990 में पारित किया जाता है। अतः अगस्त तथा मई, 1990 के लिए लेखा अनुदान अभिप्राप्त किया जा रहा है।

शान्ता कुमार,  
मुख्य मन्त्री।

शिमला :  
30 मार्च, 1990.

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिश  
[वित्त विभाग, फाइल सं० फिन० ए० सी० (1) 32/89]

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखा अनुदान) विधेयक, 1990 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन उक्त विधेयक को विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

Bill No. 2 of 1990.

# THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (VOTE ON ACCOUNT) BILL, 1990

AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

A

## BILL

*to provide for the withdrawal of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services of a part of the financial year 1990-91.*

BE it enacted by the Legislative Assembly of the State of Himachal Pradesh in the Forty-first Year of the Republic of India as follows:—

Short title.

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Act, 1990.

Withdrawal  
of Rs.  
1,99,05,91,000  
from and  
out of the  
Consoli-  
dated Fund  
of the State  
of Himachal  
Pradesh  
for the  
financial  
year 1990-91.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh there may be withdrawn sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rs. 1,99,05,91,000 (one hundred ninety-nine crores, five lakhs and ninety-one thousand rupees) towards defraying the several charges which will come in course of payment during the months of April and May of the financial year 1990-91 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation.

3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the period mentioned in section 2 of the Act.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1 Demand No.	2 Services and purposes	3 Sums not exceeding		
		Voted by the Legisla- tive Assembly	Charged on the Conso- lidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
1	Vidhan Sabha and Election (Revenue)	47,91,000	68,000	48,59,000
2	Governor and Council of Ministers (Revenue)	16,68,000	7,36,000	24,04,000
3	Administration of Justice (Revenue)	82,59,000	19,97,000	1,02,56,000
4	General Administration (Revenue)	4,86,90,000	12,62,000	4,99,52,000
	(Capital)	4,84,000	—	4,84,000
5	Land Revenue (Revenue)	2,92,10,000	—	2,92,10,000
	(Capital)	1,82,000	—	1,82,000
6	Excise and Taxation (Revenue)	96,07,000	—	96,07,000
7	Police and Allied Organisations (Revenue)	7,87,13,000	—	7,87,13,000
8	Education, Sports and Arts and Culture (Revenue)	29,87,16,000	—	29,87,16,000
	(Capital)	46,46,000	—	46,46,000
9	Health and Family Welfare (Revenue)	9,81,46,000	—	9,81,46,000
	(Capital)	46,10,000	—	46,10,000
10	Public Works (Revenue)	8,28,60,000	—	8,28,60,000
	(Capital)	64,58,000	—	64,58,000
11	Agriculture (Revenue)	6,37,21,000	—	6,37,21,000
	(Capital)	1,77,22,000	—	1,77,22,000
12	Irrigation and Flood Control (Revenue)	3,15,92,000	—	3,15,92,000
	(Capital)	3,05,00,000	—	3,05,00,000
13	Soil and Water Conservation (Revenue)	2,04,36,000	—	2,04,36,000
	(Capital)	13,86,000	—	13,86,000
14	Animal Husbandry and Dairy Development (Revenue)	2,03,93,000	—	2,03,93,000
	(Capital)	28,36,000	—	28,36,000
15	Fisheries (Revenue)	23,72,000	—	23,72,000
	(Capital)	7,29,000	—	2,29,000
16	Forest and Wild Life (Revenue)	7,52,17,000	—	7,52,17,000
	(Capital)	28,85,000	—	28,85,000
17	Roads and Bridges (Revenue)	3,55,39,000	—	3,55,39,000
	(Capital)	8,45,17,000	5,00,000	8,50,17,000
18	Supplies, Industries and Minerals (Revenue)	1,34,51,000	—	1,34,51,000
	(Capital)	98,57,000	—	98,57,000
19	Social Security, Welfare (Revenue)	3,50,37,000	—	3,50,37,000
	(Including nutrition) (Capital)	12,90,000	—	12,90,000
20	Rural Development (Revenue)	2,92,00,000	—	2,92,00,000
	(Capital)	83,000	—	83,000

1	2	3	Rs.	Rs.	Rs.
21	Co-operation (Revenue)	98,16,000	—	98,16,000	
	(Capital)	85,27,000	—	85,27,000	
22	Food and Warehousing (Revenue)	83,24,000	—	83,24,000	
	(Capital)	2,34,32,000	—	2,34,32,000	
23	Water and Power Development (Revenue)	83,33,000	—	83,33,000	
	(Capital)	7,04,83,000	—	7,04,83,000	
24	Stationery and Printing (Revenue)	45,79,000	—	45,79,000	
	(Capital)	3,25,000	—	3,25,000	
25	Road, Water Transport and Civil Aviation (Revenue)	2,10,38,000	—	2,10,38,000	
	(Capital)	1,98,95,000	—	1,98,95,000	
26	Tourism and Hospitality (Revenue)	30,02,000	—	30,02,000	
	(Capital)	15,83,000	—	15,83,000	
27	Labour and Employment (Revenue)	65,53,000	—	65,53,000	
	(Capital)	10,45,000	—	10,45,000	
28	Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development (Revenue)	7,85,67,000	—	7,85,67,000	
	(Capital)	2,82,58,000	—	2,82,58,000	
29	Finance (Revenue)	8,70,87,000	20,91,69,000	29,62,56,000	
	(Capital)	—	11,59,15,000	11,59,15,000	
30	Loans to Government Servants (Capital)	1,71,84,000	—	1,71,84,000	
31	Tribal Development (Revenue)	7,69,16,000	—	7,69,16,000	
	(Capital)	3,01,94,000	—	3,01,94,000	
	Grand Total ..	1,66,09,44,000	32,96,47,000	1,99,05,91,000	
	(Revenue) ..	1,29,18,33,000	21,32,32,000	1,50,50,65,000	
	(Capital) ..	36,91,11,000	11,64,15,000	48,55,26,000	



## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of Article 204 read with Article, 206 of the Constitution of India to provide for withdrawal from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and other expenditure as voted by the Legislative Assembly for the months of April and May, 1990 of the financial year 1990-91 pending the completion of the procedure prescribed in Article 203 and 204 of the Constitution of India. The moneys demanded do not include the provision for the Really New Schemes for the year 1990-91.

The regular Budget is to be passed by the Legislative Assembly in May, 1990. As such the Vote on Account is being obtained for April and May, 1990.

SHIMLA :  
The 30th March, 1990.

SHANTA KUMAR,  
*Chief Minister.*

## RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[Finance Department, File No. Fin. A-C (1) 32/89]

The Governor, Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the proposed Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Bill 1990, recommends, under Article 207 of the Constitution of India the introduction in and consideration by the Legislative Assembly of the said Bill.

